光緒十五年

第二千三百零一號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

己丑六月廿八日

大英一千八百八十九年七月廿五號禮拜四

論日本當順民以睦鄰

從古治國之道與其驟更新章不如恪守成法與其重施刑罰不如廣溥恩施　朝廷之德澤既足以行流斯草野之圖備自無不感激是即所謂悅以使民民忘其勞說以犯難民忘其死夫安有犯上作亂之弊哉倘或好惡拂人之性則殆矣夫民猶川也川壅而潰傷人必多為上者貴在順其性而利導之斯可為得民也已日本為東海之雄國屹然峙於中俄兩大之間以形勢自強自與泰西諸國通商以來崇尚西學倣傚西法駸駸然馳域外之觀顧或者有議其立法太繁行法太亟者如命國中剪髮易衣效西人裝束民間食麵麥而不食穀米夫衣服飲食細微之事耳其細已甚富強之術豈繫於是哉而乃束縛馳驟令民必出於此不太多事歟況如語言文字民間歷代相傳習之已慣又何必一旦盡從而從他國歐洲舉國之人其通他國語言文字者統計亦不過十之二三未嘗盡人而效之也必欲舍己從人將何以為國竊嘗考之日本通中國最先昔漢武帝滅朝鮮倭人獲使驛通於漢者三十許國是為日本通中國之始其疆域至宋史而始詳即僧奝然所紀畿內七道三島六十五州是也較之於今多一北海道暨二十國自滅琉球為沖繩廢而為縣邊圉又稍恢廓矣此其沿革之大略也夫日本以神武天皇開國制凡五變至秀吉戡亂始議封建德川氏興復定藩封諸侯就國各私土地魁柄下移徵調罕應延及末造美利堅入浦賀尋入下田俄羅斯入大坂尋入唐太英吉利入函館尋入長崎倏忽出沒舉國騷動自明治秉政知島國形勢不在陸而在海決意撤藩收其圖籍併為三府三十六縣設守置令擘畫周備按日本輿地不過中國一行省耳自鑒古籍失奮發自雄輪船交通使車四出北結強俄之好西聯英法之歡復宗法泰西科兵於民厚斂徵餉國中設地理局水路局令通國中子弟習兵家地家言孰為通掛孰為險隘孰當江海之衝孰扼京畿之要俾諳練以備緩急然後授以中國地志詳加稽考更託名游歷於各海口內地測量形勢紀其淺深繪圖以去嗚呼其志豈淺小哉夫立國之大綱首在禮樂政刑日本之俗尚民風其源無異於中國詩書文字亦復相通海外聲名文物之邦於日本原當首屈一指其國勢介於瀛海之中以舟艦為聯絡又無異於英國欲取法於泰西者當以水師為上槍炮器械兵法戎政可以次第講求務期實濟於國中則行輪車鐵路於電報郵務亦宜實力仿行建立學校以與西學所謂武備院藝術院實學館方言館皆宜林立於國中此其大者也一切細微可置勿論行之十年富強之實可以立致徒事變遷朝令夕更適足以擾民而已無益也近來日本擬設議院俾下情得以上達亦猶泰西民主之國宜乎上下交孚官民輯睦一心向治衆志成城何乃猶有剩客竊發賊臣戕賊其貴官者即如十餘年前廷臣所議不合皆行解組去職鄙薄為之一空將所謂國家有親信之臣與國君共患難同休戚者何側聞日本臣民素以忠勇自詡矯然不自惜死即至亡身捐軀而罔悔能羅之亦不貳心之臣無不懷君上之恩顧國家終無變故亦享昇平故不逞之徒卒不敢囂然妄動者蓋以此也或謂效法泰西志在自強非不善也特更張不可太驟致與民情相背謬耳夫拂性以求強已欲且不可況拂民以從異俗乎如必盡驅其民使納之於泰西之典章律例文字語言衣服飲食風俗教化夫亦弗思之甚矣國以民為本民不順而國以安未之有也民情之向背即國家之安危所繫也至於陰謀秘計以圖人國泰西諸邦之立於局外者早已窺見其隱所謂司馬昭之心路人皆知之者也吾謂其亟想之左也亞洲之內中國為大而日本次之要當彼此協和互相輔助如唇齒之相聯如輔車之相依方足以禦外侮而制遠鄰苟昧乎遠大而徒知淺近以徼倖於一時誠未見其可也不觀夫秦之覆也不在乎燕

監如此則造禍於子孫者豈淺鮮哉

英京電報　○二十二日英京發來電報云兵部大臣現在議院中宣言謂倘法意兩國他日或有爭戰之端亦於我英無關於英之大局尚無所礙云云

輪船爭載　○近來由嶼往來日裡諸輪船因彼此相爭故船費因而大減計前者嶼日往來之船費其一號者每名收銀十二元今則減至三元船面客位前者每名收銀二元五角今則減至二角如此之藤則卽以之充伙食銀亦將不敷更何有於船費哉鷸蚌相持漁人得利其斯之謂歟

法郵船抵叻　○刻接越南來電有言法國郵船名阿華業於廿五日由西貢啟程南來定於本日下午卽行抵叻上落客貨畢卽展輪西渡特爲報錄遊郵務者盡早爲之預備焉

檳城羅帛　○閱檳城西報有云現嶼地有華人所設之某公司 現以銀二十萬元借與倫敦某商月息以七八仙算云云該西報因言觀此一端可知檳城商人罕有揭銀故特遠借於倫敦商戶也

劫案又發　廿五早本坡附近橋槽之加籠浮丁有劫案出焉先是有盜匪約七八人於是早約二點鐘時各携鎗械至該處某園中行劫破門而入傾箱倒篋僅得銀鐲等項共値十五元諸匪不厭所求復取衣物等亦約値十五元而後去卽經園役至附近差館報聞該館卽遍發德律風報知各處新巡捕官加君聞報登卽率差赴往適與賊遇詎諸匪竟敢放鎗拒捕且拒且走幷盡棄贓物於道而遁故各物略有得回然竟未能獲匪聞諸匪中有一名爲差所認識似此則諒亦不難破案也

暹羅米貴　○暹羅近來出米甚稀故其米價遂昂業米者多不勝其苦是以暹京諸礱近來多已停歇所存者惟得兩家而已現聞陳振成號見此情形深以爲慮將欲親往暹京觀其情景若何再定進止

私行被訊　○本坡之印度人若曾執役公門者若須他適必須領有憑照始能出口廿二日有輪船名麥悬里者由叻啟程言往日裡有印度人四名欲附該船前往經船政司署人役查其執照乃僞物也因將諸人執獲送交府案詢其僞照何自而來則稱與印度某差所買每紙計銀二員合共銀八員云云現此案經府尊判令押候三十日再行覆訊而被告所供之差現已爲官執獲矣

鴻名各異　○西國之有君傳位公舉之別傳位有獨主不獨主之別獨主者君權重不獨主者民與有權傳位獨主之君如俄德奧等國是西人稱其君曰巷不剌叉曰忙邪克譯卽皇也俄則並無公議院民間不能措一詞亂黨之興卽爲此也傳位不獨主者如英意等國是國有上下議院民得主專權之半西人稱其君僿一字譯音曰經英國前皇謝世以公主名維都里亞爲嗣其國尊稱曰古因其外藩稱之曰巷不剌士卽近年來所上之尊號譯卽女皇也示有統一之權尊無二對也其駙馬名康少爾脫仙逝多年西名曰濮寄司譯卽親王英后以不忘駙馬故終身不御鮮衣卽此一端己爲人所難能英后誠賢矣哉公舉者不傳位者也四年一任如傳舍然法美等國皆是也其君之名公牘中稱以伯理璽天德由百姓公舉有同時公舉數人者以公舉之人數最多爲定如今法國新舉之民主公舉加律者六百十六人公舉沙雪侯者一百八十八人卽以加律爲民主是也曰色爾吞者土耳其國君之稱也曰克提壺者埃及國君之稱也曰爾來迭柴者印度王之稱也曰阿迷蛙者阿富汗王之稱也曰沙者波斯國君之稱也曰汗者各回部頭目之稱也曰柴養叉俄國皇之尊稱也西國王子皆稱曰機寄司某公主曰機寄賽司某某者其名也公主已嫁則與王子之夫人皆稱曰機寄賽司某某所謂某某者不以已名而以公主之夫名及王子之名名之示有所歸方今中外商局久成同文雖必此等名稱似可存而不論然一經譯出未始不足資談洋務者酒後茶餘之一助云

禁議未定　○西報刊錄英京電文言中英兩國所議限禁止華人前往新金山之例刻下該處官民心滋不悅而中國亦未肯與之畫押云

自取其辱　○臺北滬尾地方有某姓婦素悍潑衆呼之爲胭脂虎家有二女長者許字廣貨店夥某甲己贅於家近以失足烟霞窟婦遂時以白眼相加甚至以閉門羹相餉甲忿然曰鬚眉男子而不容於妻孥豈丈夫哉因決計戒斷烟癮稍蓄餘資迎妻賃屋另居婦不許甲央親串關說再三婦始終膠執甲怒而去不歸者將載其妻如天上匏瓜傷心獨處每當花朝月夕對景傷情惟有淚濕紅綿自怨命苦而已次女嫁某乙乙貌不揚滿月歸甯誓不復返乙遣人迎之婦置不理乙無奈親自命輿來迎母女皆效出齊之罵乙亦如王子猷之山陰訪戴興盡而回女荏苒半年絕無歸意乙母老且病侍奉乏人族中同抱不平日前伺婦母女出門中途劫其女以去婦欲救護羣起搊毆旁觀無不拍手高呼以爲自取其辱云

領事拯溺　○薛地阿蛐禮澳火船由橫濱啟行途次有日本人欲登船搭附船主以無客位紙拒而不納詎料日人卽躍向海心以求自溺當有英國駐濱城領事速下海撈救日人起既而問其何以求盡因言前由高阜欲赴金山而斧資已竭又恐流落天涯今又赴輪而不能得身以憤不欲生[illegible]仁拯溺[illegible]實誰憐孤客使京苟不遇救將[illegible]作漂泊之游魂乎

爐

啟者本公司製[illegible]多年[illegible]變易多年專造一切器
巧機器火[illegible]大[illegible]輪船[illegible]鍋爐[illegible]新式鍋爐
器[illegible]一[illegible]用[illegible]地方[illegible]公司開設有年[illegible]

代中西上商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客惠顧者請至本
敝面議特此佈聞 西一千八百八十一年十一月廿六號 [illegible]宋安公司啟

中外衆國有限保險公司

敬者本公司總局設在香港多年
有資本銀二百萬元已先收股份
來舍六十萬元及餘存銀六十萬
在[illegible]係本行代理承保各等貨物
貨艙運輸船隻往各埠其保險
照例所有花紅之[illegible]
數分派前一千八百七十八年
千八百八十年歷所得利息派分
八[illegible]又一千八百八十年至一千八
百八十二年歷得利息[illegible]一八
[illegible]諸貴商[illegible]至本行商酌
可也 大清光緒九年 月 日
英一千八百八十三年八月廿七號
[illegible]德公司謹啟

[illegible]本[illegible]新由上海寄[illegible]字排板[illegible]石印各[illegible]多約計[illegible]圖茲以[illegible]發佑諸 尊欲[illegible]者[illegible]本號[illegible]駕臨[illegible]至其[illegible]日[illegible]可[illegible]

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來
叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血
氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無
有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一
家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖
者祈早惠臨沽買是荷
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日 明[illegible]也公司謹啟

英國新出頂上花露水出售

The Crown Perf[illegible]
Prize Medal Eau
LONDON.

敬啟者茲本公司所製之花露水及高浪水最為佳製
其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水
者莫不嘖嘖稱為妙品歷經[illegible]賞星七次以獎其佳
然則其妙[illegible]可知[illegible]
欲[illegible]為[illegible]特佈
告倘 君[illegible]欲採
辦者祈[illegible]本公
司取討價單便知一切[illegible]號
大英一千八百八拾七年四月二十五號
大清光緒十三年 [illegible]安巴顯馬厘公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
PILSENER BEER
BECK & Co.
TRADE MARK.
SOLE IMPORTERS
BEHN MEYER & Co. SINGAPORE

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧祈為細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶壠 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞
[illegible]一千八百八十六年[illegible]一月十
[illegible]號 [illegible]甸也洋行謹啟

KEY MARK

烏密發售

GUINNESS STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顯爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝[illegible]脾胃弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經馳名於世二十餘年天下各國講究調養著多經用過試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行佈列一紙用華字印列每樽附送一張用此藥水者每日飲三次俱晨午晚膳後乃飲每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯開飲須食一樽之譜方得見効如蒙 光顧請到中國各口岸西人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然巴壘洋行對門之新嘉坡藥房即勞未申藥房內麥加[illegible]處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽作六十四服價銀一元此佈

大英一千八百八十八年正月十八號

美國紐約[illegible]羅斯公司謹啟

西國頂上密發售

Culmbacher Bock-Bier



啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香美異常且蒸製最爲得法功能清凉解毒滌暑除煩於南洋尤爲相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發售價甚相宜諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭愼爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日

大英一千八百八十八年十月三十一號

美憐鑾洋行啟

代驗機器 ○啟者余向習機器深於此道可以代人考驗因仁機器以及醫商機器查驗輪船等事倘 諸君有輪船火礁火鑪等請往時加查驗 有無損壞抑或新造輪船查驗否能有弊竇等情亦無不可所僱工值 相宜或先與言明工價若干均從其[illegible]於 諸君欲買受機器者請往代爲[illegible]驗合宜與否均能効勞 諸君惠顧者請移玉趾至附近郵務局之麥打厘路邊[illegible]四十四號門牌本寫字樓內相商便得

大英一千八百八十九年四月[illegible]號

西國機器師亞北謹啟

時欵鐘表出 ○啟者本店開設在國家信局對門 來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有鍍表一種最爲名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬當行出色者更有無須表匙自能上鍊之鍍表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細俱能[illegible]無訛 諸君惠顧請移玉 光臨爲盼

大英一千八百八十八年四月十七號

橫中鐘表店謹啟

復邀宸眷 ○去冬台北宜蘭縣界長溪頭一帶生番梗頑未化劉省三爵保帥特札統領鎮海南字台勇等營陳雲卿軍門就近剿撫軍門番情熟悉智勇兼優與番接戰屢獲全勝殺傷番丁無數一日收隊回營忽被該番埋伏途次傷我勇丁十六名軍門據實稟撤旋有該處撫墾委員不知何故竟以陣亡兩哨人詭稟宜蘭離省較遠大憲不及細察暫將軍門撤委今屆番務肅清事後論功稔知軍門被誣之由調之來省以好言撫慰並諭另候委用一面將某委員撤差以前辦雙溪撫墾之湯君文炳接辦按軍門籍隸粵東前隨左文襄公轉戰江西甘肅各省勳猷卓著到台數年曾於埔裏社三角湧等處辦理撫番開墾諸事必勤必慎勞瘁不辭今忽於屏退之餘復邀宸眷論者韙之

京華冠蓋 ○張家口監督英權使敬於五月初間奏報光緒十四年分經徵稅課及短征情形請飭戶部援照上屆減免成案核准蓋該關每年所徵正額盈餘兩項銀六萬五百六十一兩零而權使只收銀三萬九千十二兩零計少徵銀二萬一千五百四十八兩零刻下戶部因查該所短之數較之上屆尚多收銀三百十八兩零整頓關務尚屬有方若仍照上屆減四成八毫成案辦理似不足以昭平允格外體恤擬以減免四成一釐四毫較之上年多免六毫不日將入奏矣○西值門外關廂向有關帝廟一座住持道士王姓號雲亭五月初旬夜間其徒於睡夢中驚聞王之臥室有悉率聲披衣往視又無聲息隙窻偷觀俄見北牆露一大穴料爲梁上君子鑽穴行竊遂呼王開門連呼數聲皆不應徒遂撬門入見王倒臥床下遍體重傷氣絕身僵徒當時不解其故查點物件一宗未失大爲滋疑次日報明地方官相驗近日曾否將凶手弋獲及其中有何情事容俟續錄○京師米糧昂貴異常前月間白麪每百斤合銀二兩四錢現漲至二兩八錢以外燒酒每一罈前月合銀一兩有奇現漲至一兩四錢有奇○五月初八日工部司員率領吏役及木廠匠人多名往恭邸順邸榮公三府丈量梁柱大約因太和門工程所需耳又聞太和門工程前經工部估計工料需欵二十三萬餘兩刻聞工部欲令各省督撫攤捐重修是否屬實俟聞再錄○永定門外南頂娘娘廟五月開廟以半月爲期期內商賈輻輳士女如雲而紈袴子弟每於遊玩入城時必在天橋地方馳騁車馬誠京師盛會也五月十四日暮時有一王姓者與某甲駕車爭馳甲忽跌於道左被王車在兩腿碾過受傷頗重王素以仗義疎財爲事當遣多人擡甲歸家親爲延醫調治且以厚資送之○前門外迤東興隆街有油鹽店五月中旬被草廠巷之富戶已歇僕人某甲以假元寶五十兩兌換現錢一百餘千旋於夜間遠颺油鹽店察知向各處尋甲已如黃鶴油鹽店遂向地方官署首告未知果能將甲弋獲否○前門大街東恒隆錢舖五月中旬夜間忽被梁上君子撬門竊去銀櫃內所存鈔母數千張鈔母子者圖書戳記皆已刷印齊全惟鈔中未寫錢數若干耳次早該舖查明一面稟明地方官一面往鐵市黏貼告白以京城各舖戶得知悉此事凡遇該舖之鈔概不行使免墮賊計○東四牌樓嫂泰義洋貨舖於五月初間突來大宛縣差役多名立傳該舖主人李姓到案聞該舖主人係被蒙古圖什親王所控因客歲該舖與該王邸滙兌西藏活佛銀四千兩旋被某甲隱匿未償而西藏活佛以未收此欵函詢王邸王邸怒該舖有誤要差因此移縣究辦刻聞經介紹者調停仍由該舖照數賠償不日當可了結矣

東報紀高麗事 ○五月廿七日朝鮮京城來信云駐美公使朴定陽乞假回朝由釜山港登陸入京途次淹留久之[illegible]至四五日前至距京八九里之楊根地方迄今尚遷延濡滯說者謂朴君以昔時奉命赴美時曾與中朝約法及到美仍從各國欽差之例[illegible]次入京恐袁觀察詰責是以故意留連也○朝鮮政府決意以國內三港海關稅向他國抵借洋銀二百萬元以還歷年舊債現在法蘭西已允許如數借給矣○西上月二十日鐘路附近人千義然家失愼千氏素稱巨富斯時火延大厦烈燄衝霄四鄰岌岌可危幸得日本人所備洋龍灌救全宅僅獲其半鄰右皆得安然○往年夏季商務必有生機今因鑄錢局景象衰頹致錢價與銀價高下無定存錢者受虧不少華商同順泰所備新鑄錢多而粗劣現在錢割自七割跌至五割其未經兌出六七萬貫不圖遭此變動未免折閱難堪矣

京報選錄 ○頭品頂戴湖北巡撫臣奎斌跪 奏爲審明已革守備毆斃人命按律定擬恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊案據羅田縣知縣朱滋澤詳報補用守備王大雲戳傷民人傅金連身死一案當經臣會同督臣裕祿將該守備奏參革審欽奉 硃批着照所請該部知道欽此欽遵行司轉飭遴員調該署縣達斌審擬由黃州府知府李方豫覆審解司核擬恐案情未確飭委武昌府知府李有棻審明議擬由湖北按察使覺羅成允轉解前來臣親提研訊緣王大雲即王林幅籍隸羅田縣前在新疆軍營出力由把總保以守備儘先補用尚未歸標效與傅金連素識無嫌王大雲曾有田畝佃給傅金連耕種嗣王大雲將該田憑中王守貞買與羅克進管業羅克進兌價時因錢不便言明短錢五千文贍後交清央允王大雲先出辦收字據羅克進仍將該田佃與傅金連接種光緒十四年春間王大雲路遇羅克進向索短價羅克進答稱已交王守貞對清王大雲屢尋王守貞未見五月初八日王大雲在己稻場手執尖刀削竹適傅金連赴田插秧王大雲秉刀往田攔向傅金連告述前情令緩插秧傅金連未允彼此爭鬧傅金連拾起地上尖刀向戳王大雲奪刀過手閃至傅金連身後戳傷傅金連右脅傅金連轉身扭住王大雲王大雲髮辮往下撳按王大雲掙不脫身情急用刀嚇戳適傷傅金連下部倒地傅金連之子傅林一在附近地內工作瞥見攔救喝阻秉刀逃逸傅金連傷重登時殞命傅林一投保報經該縣朱滋澤詣驗獲犯詳經臣會同督臣將王大雲奏參革審旋即卸事接署縣達斌到任提犯審擬由府解司核覆恐案情未確撤委武昌府審明議擬由司轉解到臣親訊無異究非有心欲殺亦無幫毆之人案無遁飾查律載鬥毆人者不問手足他物斷絞監候等語此案王大雲因賣田未收清令佃戶傅金連從緩插秧未允起事爭鬧戳傷傅金連身死自應按律問擬已

革守備王大雲卽王林幗合依門毆殺人者不問手足他物金刃並絞律擬絞監候秋後處決據供親老丁單是否屬實俟秋審時查明取結辦理覼子傳林一救阻不及應毋庸議羅克進原短田價錢文已未付清飭縣傳同中人王守貞訊追給領屍棺飭縣傳屬領埋兇刀案結存庫棄報除供吞部外理合會同湖廣總督臣裕祿恭摺具陳伏乞 皇上 聖鑒勅部核覆施行謹 奏奉 硃批刑部議奏欽此

○陳彝片 再上年江蘇安徽兩省水旱爲災官賑不敷經兩江總督臣曾國荃會摺奏准收捐並分別飭屬勸捐助賑據新選湖北糧道銜任吳縣知縣夏宗彝先於光緒十二年在吳江縣任內因直隸水災追維故父二品封職候選知府夏學曾故母二品命婦潘氏遺訓捐助直賑銀一千兩稟奉彙解赴直隸濟在案茲値蘇皖被災又體故母好善之心勉力捐助庫平銀一千兩又現任宜興縣知縣孫茂彊遵故父五品封職孫繩武遺命捐銀一千兩又現任金壇縣知縣陳炳棨遵故父四品封職陳有祺暨現存母四品命婦陳馬氏之命捐銀一千兩又刑部主事鄭集良遵父鄭衍璜母鄭方氏之命捐銀一千兩又候選道庫大使胡瑞遵故父母二品封職胡誠二品命婦胡董氏遺命捐棉衣一千件又張宏釀遵父內閣中書張斯縉母張馮氏之命捐棉衣 千件當將所捐銀兩棉衣隨時分發災區賑濟茲據籌賑局司道會詳請奏前來臣查定例士民人等助賑荒歉捐銀至千兩者請 旨建坊給予樂善好施字樣等語又查山東直隸賑捐章程棉衣一千件作銀一千兩等因今夏宗彝等各遵父母之命捐助賑銀棉衣洵屬孝義可風合無仰懇 天恩俯准將已故浙江會稽縣人二品封職候選知府夏學曾二品命婦夏潘氏已故貴州清平縣人五品封職孫繩武浙江海甯州四品封職陳有祺暨現存四品命婦陳馬氏福建崇安縣人鄭衍璜鄭方氏已故安徽婺源縣二品封職胡誠二品命婦胡董氏浙江慈溪縣人內閣中書張斯縉張馮氏各於原籍地方自行建坊給予樂善好施字樣以示 旌獎除咨禮部查照外謹會同兩江總督臣曾國荃附片具陳伏乞 聖鑒勅部核覆施行謹 奏奉 硃批着照所請禮部知道欽此

○曾國荃片 再前署通州直隸州知州程遵道現經飭回泰州本任所遺員缺係海疆重要之缺必須精明幹練之員方足以資理查現有上元縣知縣陳謨堪以調署茲據藩臬兩司會詳請奏前來除檄飭遵照外臣謹會同護理江蘇巡撫臣黃彭年附片陳明伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請吏部知道欽此

婦手醫[illegible]科兼醫耳聾以及暈眩之症前者嘗有聾疾求醫無不應手而愈旬有一人患聾已二十三年亦經醫愈且其方藥原屬易辦茲特願爲濟世起論何人有患聾症及暈眩者可將病狀詳列寄交倫敦之必佛士圭耶地方之西竟第卄一號門牌與余便寄藥單前來此係欲行善事並非圖利故不受分文諸君就教祈早賜芳函可也　大英一千八百八十九年六月十七號　英國醫生蔥哥路申啟

招商承餉　○大英欽命新嘉坡輔政司爲招承餉碼事照得彭亨地方酒餉當碼將屆出投之期其碼係在該處之坤東　南品　因東等地方特此示諭商民人等知悉汝等欲承此碼可翻西本月十四號即華本月十六日之憲報便知其一切詳細情形矣各宜踴躍切切特諭

英大一千八百八十九年六月廿五號　大清光緒十五年五月十七日　示

招承錫碼　○大英欽命新嘉坡輔政司爲招承錫碼事照得廊六甲內地尼吉里實美蘭　掛勝卑勝　烏魯摩　占保　得剌芝　干隆巴沙　柔何路　占民齊　丙奴　淡賓　林保各地方之錫碼茲欲招人承辦承得者可抽什一出口之稅而承充者以三年爲期係由一千八百九十年起算至於掛勝卑勝　淡賓　占民齊所出之錫砂及票紙格式情形可至本署及掛勝卑勝地方官署取閱均可惟所入各錫須蓋用火漆印並於票面寫明承充某處出口錫碼等字樣於西九月三十號即華九月初六日下午以前投交尼吉里實美蘭或交掛勝卑勝地方官署以憑國家選擇各宜踴躍切切特示

大英一千八百八十九年六月二十號　示

製造馬車器具出售　○敬啟者茲有南末兄弟公司製造馬車器具及有新式馬車甚多以及一切應用物件不能盡錄是皆精工製造與尋常者不同茲欲概行出售價甚相宜所有各物均置於小東陵南末馬車房中其貨目幷有單列出以備閱覽　諸君如有欲知其詳細者請至本館相商便妥特此佈聞

大英一千八百八十九年六月十號　光緒十五年五月十二日　巴越館主謹啟

馳名呂宋烟平沽　○敬啟者小呂宋非立邊拿通行製烟公司所製之呂宋烟素已遐邇馳名其烟香味俱佳且其價甚廉茲復大爲減價冀廣銷場茲承該公司之命託本行代爲售賣茲將各烟價開列如左　一曰吉底度每箱百枝每百箱價銀　百五十七元五角　一曰尼惟吉底度每箱百枝每百箱價銀一百一十七元五角　一曰2A吉底度每箱百枝每百箱價銀一百零二元五角　一曰3A吉底度每箱百枝每百箱價銀九十二元五角　一曰紐和下巴拿每箱百枝每百箱價銀一百一十七元五角　又紐和下巴拿每箱五百枝每二十箱價銀一百一十五元　諸君如欲探買者可細認本行標頭庶不致爲魚珠所混則本行有厚幸焉與採買本行之烟須以現銀交易並此佈及

大英一千八百八十九年六月三號　光緒十五年五月初五日　俄士連洋行告白

上等火柴發售　○敬者本號座鐘墨祥條變喜墨火柴揀選上等藥料一號柴枝專工監造雨水不潮盒身堅固始自香港向爲各埠士商光顧茲特來坡以便　貴客倘蒙賜顧者請至水仙門吳業盛商議是荷特此佈聞

大清光緒十五年五月初五日　石叻吳業盛謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水爲故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜適隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有經書號據始爲真貨否則係爲混冒倘新慎讕至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸專治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿驟爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能專治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後　宜再須十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾省氣怒節勞動等事幸勿自驟致礙藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里焉藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於鱈油爲日無論男婦老幼均能服食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺瘡等症服之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痾疾立除但服之法宜於臨睡時嚼服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡本藥房麥加君處寄售此佈

本月廿七日叻市行情

舊烟土		五百十三元
新烟土		五百十三元
上甲賜	卅三元三角七五	
功烏仮		十九元二角半
咖甘蜜	九元一角半	
白椒		三十四元二角半
金條行情	金條一個	六元六角
印度條	一百元作	一百三十盾
爪亞盾	一百元兌	一百八十六盾
匯票行情	銀行利息	十二八仙
香港	銀行現銀票銀行貼出	二角五占
商人三十日期票	一百元貼銀行	三元
厦門	銀行現銀票壹百元銀行貼	七角半
商人三十日期票	一百元	一元五角
加勝巴	銀行現銀票壹百元作	一百八十四盾半
商人三十日期票		一百八十八盾半
加里末	銀行現銀票一百元作	一百八十六盾
商人三拾日期票		一百九十一盾
三寶壠	銀行現銀票一百元作	一百八十六盾
商人三十日期票		一百九十一盾
望加錫	銀行現銀票一百元作	一百八十六盾
商人三十日期票		一百九十一盾
井里汶	銀行現銀票一百元作	一百八十六盾
商人三十日期票		一百九十一盾
佈光	銀行現銀票一百元作	二百廿六盾半
打電信		二百廿六盾半
商人三十日期票		二百三十一盾
加里吉打	銀行現銀票一百元作	二百二十七盾
打電信		二百二十七盾
商人三十日期票		二百三十二盾
上海	銀行現銀票	七十三兩
商人三十日期票		七十五兩半

火船開行

日裡	喜美輪船	廿八日	下午二點	棉示必洋行
網咯	海律勝輪船	廿八日	下午一點	開行
檳榔嶼	弗羅馬輪船	廿九日	下午二點	開行
吉靈洲	又	又	又	又
網咯	喜吉火船	廿九日	下午三點	棉示必洋行
納閩	豐安輪船	廿九日	下午三點	豐源號
仙那簡	又	又	又	又
蘇祿	又	又	又	又
麻六甲	萬里洞輪船	廿九日	下午三點	豐興號
吉隴	又	又	又	又
柯勝攬保	又	又	又	又
加勝巴	鵝勝尾里輪船	初二日	上午九點	開行

請示船期　○啟者茲本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報爲之先期告佈使人周知以便招接載運不無補益寔爲利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與　諸君約凡有輪船各公司行號如遇寶號出口之船某日展輪解纜自有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事而備自無後至之虞不費之利諒　諸君之所樂從也再者　諸君送來之稿祈於每日三點鐘以前交到始能照刊若過三點鐘本館排字經已則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞　本館告白

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 24 Malacca Srteet Singapore.